



AF – L'ARTIGIANO IN FIERA
17^a Mostra Mercato Internazionale dell'Artigianato
Fieramilano (Rho-Però) 1-9 dicembre 2012

La Camera di Commercio di Cremona intende organizzare la partecipazione collettiva cremonese alla **fiera AF – L'ARTIGIANO IN FIERA – 17^a Mostra Mercato dell'Artigianato**, che si terrà presso i padiglioni di **Fiera Milano (Rho-Però) dall'1 al 9 dicembre 2012**.

L'Artigiano in Fiera è la più importante e visitata manifestazione internazionale dedicata all'artigianato. Il suo straordinario successo è documentato dalla sempre maggior presenza di espositori e visitatori, cresciuti di pari passo con la qualità e la bellezza della manifestazione, come testimoniato dai dati: 3 milioni di visitatori, oltre 2.900 espositori in rappresentanza di 110 Paesi del mondo, una superficie di 150.000 mq.

COSTI DI PARTECIPAZIONE

La quota di partecipazione, comprensiva di affitto dell'area, allestimento e arredamento base, illuminazione, prese elettriche, insegne con la ragione sociale dell'impresa, quota di iscrizione, è pari a:

- STAND DI 6 MQ. € 1.670,00 + IVA 21%
- STAND DI 9 MQ. € 2.500,00 + IVA 21%
- STAND DI 12 MQ. € 3.330,00 + IVA 21%

La quota non comprende le spese relative al trasporto e alla movimentazione del campionario aziendale, le spese di viaggio e soggiorno del personale aziendale presente in fiera ed ogni altro servizio non espressamente indicato. E' altresì esclusa la quota di copertura assicurativa delle merci esposte, pari a € 90,00 + IVA 21%, che verrà fatturata direttamente all'impresa da Fiera Milano.

CONTRIBUTO CAMERALE

In base alle condizioni agevolate di partecipazione previste dal "Regolamento per la concessione di contributi", la **Camera di Commercio di Cremona erogherà a ciascuna impresa cremonese partecipante un contributo pari al 50% dei costi sostenuti per l'affitto dell'area, l'allestimento, l'iscrizione a catalogo, la pulizia degli stand, l'illuminazione, fino all'ammontare massimo di € 1.000,00.**

La prenotazione dell'area espositiva e il riconoscimento del beneficio sono subordinati all'adesione all'iniziativa di almeno 4 (quattro) imprese.

ADESIONI

Le richieste di adesione dovranno essere trasmesse all'Ufficio Estero della Camera di Commercio di Cremona entro il 14 SETTEMBRE 2012 con una delle seguenti modalità:

- a mezzo PEC all'indirizzo: cciaa@cr.legalmail.camcom.it
- via fax al n. 0372.490321
- a mano all'Ufficio Estero della Camera di Commercio di Cremona (2° piano) – Piazza Stradivari 5 - Cremona

Le richieste saranno recepite in ordine cronologico di presentazione fino ad esaurimento dello spazio espositivo disponibile e si riterranno formalizzate con la presentazione della seguente documentazione:

- **CONTRATTO DI SERVIZIO** compilato e sottoscritto dal legale rappresentante;
- **CONDIZIONI GENERALI DI PARTECIPAZIONE** sottoscritte per accettazione;
- **RICEVUTA BANCARIA** completa di codice C.R.O. attestante l'avvenuto pagamento dell'acconto, pari al 50% della quota di partecipazione + IVA 21%, intestato a Camera di Commercio di Cremona ed effettuato sulla BANCA POPOLARE DI SONDRIO – Succursale di Cremona – Via Dante 149/a – C/C n. 000003480X23 - IBAN **IT42C056961140000000348X23** – Causale da indicare: AF – L'ARTIGIANO IN FIERA 2012 - acconto.

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

CAMERA DI COMMERCIO DI CREMONA – UFFICIO ESTERO

Piazza Stradivari 5 – 26100 CREMONA - email: commercio.estero@cr.camcom.it

Dott.ssa Alessandra Poli – Tel. 0372 490314

Dott.ssa Federica Zava – Tel. 0372 490315



AF – L'ARTIGIANO IN FIERA
17^a Mostra Mercato Internazionale dell'Artigianato
Fieramilano (Rho-Però) 1-9 dicembre 2012

CONTRATTO DI SERVIZIO

Alla Camera di Commercio di Cremona
Ufficio Estero / LombardiaPoint
Piazza Stradivari 5 – 26100 Cremona

Il sottoscritto (*nome e cognome*) _____, in qualità di titolare / legale
rappresentante dell'impresa (*indicare la denominazione completa*) _____

_____ avente sede legale in (*via, n° civico, CAP, località, sigla provincia*) _____

_____ partita IVA _____

iscritta al Registro delle Imprese della Camera di Commercio di Cremona con N° REA CR- _____,

svolgente l'attività di _____

avendo preso visione delle condizioni proposte dalla Camera di Commercio di Cremona per la **partecipazione collettiva cremonese alla fiera A.F. L'ARTIGIANO IN FIERA – 17^a Mostra Mercato dell'Artigianato**, che si terrà presso i padiglioni di Fiera Milano (Rho-Però) dall'1 al 9 dicembre 2012,

richiede di partecipare all'iniziativa in parola come di seguito specificato:

| | | |
|--|----------------------|-------------------|
| <input type="checkbox"/> STAND DI 6 MQ. | € 1.670,00 + IVA 21% | TOTALE € 2.020,00 |
| <input type="checkbox"/> STAND DI 9 MQ. | € 2.500,00 + IVA 21% | TOTALE € 3.025,00 |
| <input type="checkbox"/> STAND DI 12 MQ. | € 3.330,00 + IVA 21% | TOTALE € 4.029,00 |

allega ricevuta quietanzata del bonifico bancario dell'importo di € _____ (*) effettuato sul C/C N. 000003480X23 intestato a CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI CREMONA presso la Banca Popolare di Sondrio - succursale di Cremona – IBAN. IT 42 C 05696 11400 000003480X23 a titolo di acconto per la partecipazione alla manifestazione in oggetto

(*) CALCOLO DELL'ACCONTO DA VERSARE:

- stand di 6 mq. : € 1.010,35 (pari a € 835,00 + IVA 21%)
- stand di 9 mq. : € 1.512,50 (pari a € 1.250,00 + IVA 21%)
- stand di 6 mq. : € 2.014,65 (pari a € 1.665,00 + IVA 21%)

si impegna a versare alla Camera di Commercio di Cremona il saldo della quota di partecipazione entro il termine del 15 OTTOBRE 2012 con le medesime modalità indicate per il pagamento dell'acconto;

prende atto che la quota di copertura assicurativa delle merci esposte, pari a € 90,00 + IVA 21%, non è inclusa nella quota versata alla Camera di Commercio di Cremona e verrà fatturata direttamente all'impresa da Fiera Milano;

dichiara espressamente di accettare le *Condizioni generali di partecipazione*, che, allegate al presente "Contratto di servizio", ne costituiscono parte integrante.

LUOGO E DATA

TIMBRO E FIRMA DEL TITOLARE / LEGALE RAPPRESENTANTE

Si approvano espressamente, ai sensi dell'articolo 1341 del Codice Civile, gli articoli 7 (*Ammissione delle imprese e quota di partecipazione*), 10 (*Rinunce*), 11 (*Annulamento*), 12 (*Esonero responsabilità*), 13 (*Soluzione delle controversie*) e 14 (*Legge applicabile*) delle *Condizioni generali di partecipazione* riportate qui di seguito.

LUOGO E DATA

TIMBRO E FIRMA DEL TITOLARE / LEGALE RAPPRESENTANTE

Informativa privacy

I dati personali raccolti sono trattati secondo quanto previsto dagli articoli 7 e 13 del D. L.vo 196/2003. Titolare del trattamento è la Camera di Commercio di Cremona. L'informativa completa è consultabile sul sito www.cr.camcom.it.

CONDIZIONI GENERALI DI PARTECIPAZIONE

ART. 1. PARTECIPAZIONE.

Sono ammesse a partecipare le singole aziende, regolarmente registrate presso le CCIAA territorialmente competenti, che rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione da parte dei propri incaricati o rappresentanti in loco. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nelle presenti "Condizioni generali" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nelle presenti "Condizioni generali" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

ART. 2. ACCETTAZIONE DELLE DOMANDE.

L'accettazione delle domande di partecipazione verrà effettuata in base all'ordine di arrivo del modulo di adesione, compilato in ogni sua parte e corredato di tutto quanto richiesto.

ART. 3. ASSEGNAZIONE DELLE AREE E LORO POSIZIONI.

Le aree, le loro esatte superfici e posizioni nell'ambito della partecipazione collettiva verranno determinate a discrezione della Camera di Commercio di Cremona e assegnate tenuto conto dell'ordine d'arrivo alla Camera di Commercio di Cremona e delle richieste dei partecipanti, ma comunque a insindacabile giudizio della Camera di Commercio di Cremona e senza alcun privilegio per i partecipanti a fiere precedenti.

ART. 4. SUBESPOSIZIONE.

E' fatto espresso divieto alle imprese partecipanti di concedere tutta o parte dell'area richiesta alla Camera di Commercio di Cremona ad aziende che non compaiono nel modulo di adesione a suo tempo pervenuto alla Camera di Commercio di Cremona: ogni eventuale variazione dovrà essere richiesta alla Camera di Commercio di Cremona e preventivamente autorizzata.

ART. 5. COESPOSITORI.

Tutte le imprese che, con il consenso della Camera di Commercio di Cremona, dividono tra loro un'area dovranno accettare le presenti "Condizioni generali" rendendosi responsabili in solido di tutti gli obblighi nascenti dalla partecipazione alla manifestazione. La mancata accettazione delle presenti "Condizioni generali" da parte di un'impresa coespositrice consentirà alla Camera di Commercio di Cremona di non ammetterla alla manifestazione e di ottenere il rimborso di tutte le spese sostenute dall'impresa aderente, cui sarà anche addossato l'intero costo dell'area prenotata.

ART. 6. SERVIZI ACCESSORI.

L'iscrizione a catalogo, l'esposizione di materiali, prodotti, grafiche pubblicitarie sono strettamente vincolate a quanto dichiarato dall'impresa partecipante, sul modulo di adesione. Qualunque variazione dovrà essere richiesta per iscritto alla Camera di Commercio di Cremona, che si riserva il diritto di autorizzarla. E' pertanto strettamente vincolante quanto dichiarato dalle imprese richiedenti, sia per quanto riguarda le aziende rappresentate negli stand, sia per quanto riguarda i singoli prodotti esposti, materiale pubblicitario, grafiche, ecc.

ART. 7. AMMISSIONE DELLE IMPRESE E QUOTA DI PARTECIPAZIONE.

L'ammissione delle imprese alla manifestazione, soddisfatte le sopracitate condizioni, è vincolata al pagamento di quanto richiesto dalla Camera di Commercio di Cremona, con le modalità e nei tempi comunicati. La quota di partecipazione è relativa alla specifica iniziativa, è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma del "Contratto di servizio" l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%. Ogni inadempienza in merito è causa dell'immediata cessazione di ogni obbligo da parte della Camera di Commercio di Cremona. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa.

ART. 8. COSTI E MODALITA' DI PARTECIPAZIONE.

Il richiedente si obbliga a versare la quota di partecipazione secondo tempi e modalità indicati nel contratto di servizio. La prenotazione dello spazio espositivo e dell'allestimento dello stand presso l'ente organizzatore sarà effettuato dalla Camera di Commercio di Cremona solo al momento dell'avvenuto pagamento da parte dell'azienda partecipante. **Per tutti gli aspetti relativi allo svolgimento della manifestazione, orari per**



allestimenti e di apertura, penali, costi per allestimenti aggiuntivi, ecc. si fa riferimento al Regolamento della Manifestazione fieristica, che l'azienda dichiara di conoscere ed accettare espressamente.

Le imprese aventi sede legale o unità locali nella provincia di Cremona, e in possesso dei requisiti di cui al "Regolamento per la concessione di contributi finalizzati a incentivare la partecipazione delle imprese alle fiere e missioni", potranno partecipare a condizioni agevolate richiedendo un contributo finanziario a fondo perduto.

ART. 9. MANCATA PARTECIPAZIONE.

La partecipazione effettiva alla manifestazione, attraverso l'allestimento e il presidio dello stand, è condizione essenziale per l'erogazione del contributo previsto dal predetto regolamento. L'impresa sarà comunque obbligata a versare alla Camera di Commercio di Cremona l'intero importo del pacchetto.

ART. 10. RINUNCE.

In caso di rinuncia alla partecipazione, comunicata alla Camera di Commercio di Cremona per raccomandata con ricevuta di ritorno non oltre il centotrentesimo giorno prima dell'inizio della manifestazione, la quota versata sarà incamerata dalla Camera di Commercio di Cremona, a titolo di penale per la mancata partecipazione. Ove detta comunicazione pervenga entro i centoventi giorni dalla data di inizio della manifestazione la Camera di Commercio di Cremona avrà il diritto di rivalersi sull'impresa per l'importo totale.

ART. 11. ANNULLAMENTO.

La Camera di Commercio di Cremona si riserva di cancellare in qualunque momento e senza alcun preavviso la partecipazione collettiva, per motivi qualificati dai propri Organi Direttivi come di forza maggiore. In tal caso nulla sarà dovuto alle imprese partecipanti, alle quali verrà restituita parte della quota versata, detratte le spese sostenute fino al momento della cancellazione.

ART. 12. ESONERO RESPONSABILITA'.

L'azienda dichiara di esonerare la Camera di Commercio di Cremona da ogni responsabilità per eventuali danni ad essa derivanti generati da cause di forza maggiore o comunque da cause indipendenti dalla volontà della Camera di Commercio di Cremona.

La Camera di Commercio di Cremona è altresì esonerata da responsabilità per danni a persone e a cose che l'azienda, o suoi fornitori, possano provocare nei locali adibiti allo svolgimento della manifestazione.

ART. 13. SOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.

Qualsiasi controversia concernente il presente contratto o comunque connessa allo stesso sarà preliminarmente sottoposta a un tentativo di conciliazione secondo le previsioni del Regolamento della Camera Arbitrale di Milano, qui richiamato integralmente. Le parti si impegnano a ricorrere alla conciliazione della Camera Arbitrale di Milano prima di iniziare il successivo procedimento arbitrale. Nel caso in cui il predetto tentativo di conciliazione non abbia esito positivo, la controversia insorta - compresa quella relativa alla interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione del presente contratto - sarà sottoposta ad arbitrato rituale in conformità al Regolamento della Camera Arbitrale di Milano. La controversia sarà decisa secondo diritto da un arbitro unico in conformità a tale Regolamento. Sede dell'arbitrato sarà Cremona.

ART. 14. LEGGE APPLICABILE.

Il presente contratto è regolato dalla Legge Italiana.

DATA _____ TIMBRO E FIRMA _____